



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,  
de la protection de la population et des sports  
DDPS

**Office fédéral de la protection de la population**  
**OFPP**  
Instruction

# Masque de protection NBC 90 (modifié)

## Mode d'emploi





# Distribution

## Numérique

### Internet

- Téléchargement: sans mot de passe [www.protopop.ch](http://www.protopop.ch)

Nbre d'exemplaires

## Support électronique

- CD x

## Support papier

- Pour chaque assortiment 2
- Pour les offices cantonaux responsables de la protection civile 1

## Info

- Archives fédérales suisses 1



## **Préface**

Le présent descriptif concerne le masque de protection NBC modifié (MP90) de l'Armée suisse. Les interventions dans le cadre de la protection de la population étant de courte durée (cf. mode d'emploi TP99), le tuyau de boissons a été enlevé. Le filtre remis avec le MP90 ne doit être ouvert qu'en cas d'intervention. Selon la nature de l'intervention, les filtres correspondants – d'exercice ou autre – seront mis à disposition. Il convient de remplacer les filtres complètement mouillés.

Le MS90 est un masque personnel. Il ne doit être utilisé que sur ordre de l'organisation partenaire autorisée. Tout autre usage est expressément interdit. Il y a lieu d'observer les instructions de l'OFPP concernant la mise à disposition, les verres correcteurs, l'entretien et la restitution des masques de protection.

Berne, décembre 2010

Office fédéral de la protection de la population – Instruction



# Table des matières

<b>Distribution .....</b>	<b>3</b>
<b>Préface .....</b>	<b>5</b>
<b>Table des matières .....</b>	<b>7</b>
<b>Mode d'emploi du masque de protection NBC MP90.....</b>	<b>9</b>
<b>    1.1    Mise à disposition du MS90.....</b>	<b>9</b>
1.1.1    Grandeur du masque .....	9
1.1.2    Ajustement du MP90 (s'effectue à deux) .....	10
1.1.3    Port correct .....	10
<b>    1.2    Mise en état de service .....</b>	<b>11</b>
1.2.1    Description du MP90 et de sa sacoche .....	11
1.2.2    Procédé avant de mettre le masque (avec verres correcteurs en option) .....	12
1.2.3    Enlever et ranger le masque .....	13
<b>    1.3    Service de parc (SP) MP90 .....</b>	<b>15</b>
1.3.1    Généralités.....	15
1.3.2    Démontage .....	16
1.3.3    Nettoyage (évent. désinfection).....	16
1.3.4    Remontage et contrôle de fonctionnement.....	16



# Mode d'emploi du masque de protection NBC MP90

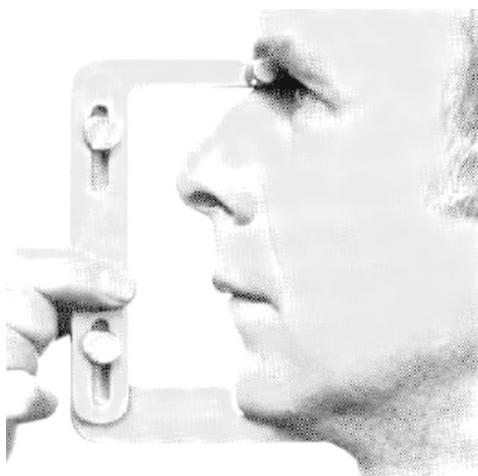
Le masque de protection NBC 90 (MP90) protège les voies respiratoires, les yeux et le visage contre:

- les substances chimiques (en particulier les agents de combat et certains produits chimiques industriels, mais pas tous);
- les agents biologiques;
- les poussières radioactives.

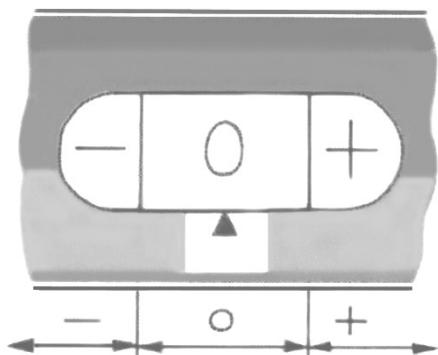
## 1.1 Mise à disposition du MS90

### 1.1.1 Grandeur du masque

Une mesure adéquate de la grandeur du masque (-,0,+) est indispensable pour assurer une bonne protection. La mesure s'effectue à l'aide d'une jauge métallique (bleue) (ALN 756-0880). Observer les points suivants:



- **Bouche toujours fermée**



- **Lecture correcte de l'échelle**

En cas de difficultés, il est possible d'utiliser un masque interne (aux mêmes désignations: -,0,+) de grandeur différente.

### 1.1.2 Ajustement du MP90 (s'effectue à deux)

1. Mettre le masque, tenir le filtre d'une main et tirer de l'autre le filet de tête et ses attaches sur la nuque.
2. Le camarade serre les attaches de nuque, puis les temporales (position horizontale) et enfin les frontales.
3. Effectuer un contrôle d'étanchéité provisoire (fermer l'ouverture du filtre avec la paume de la main).
4. Le camarade fixe les attaches dans les boucles d'arrêt.



### 1.1.3 Port correct

Une fois l'ajustement effectué, il convient de mettre le masque une première fois et de vérifier ce qui suit:

- le masque interne doit reposer sur la racine du nez;
- les yeux sont centrés par rapport aux oculaires;
- le filet de tête est placé correctement sur l'occiput;
- les attaches temporales sont en position horizontale.

Puis renverser les boucles des attaches de nuque vers l'avant, desserrer les attaches et ôter le masque.

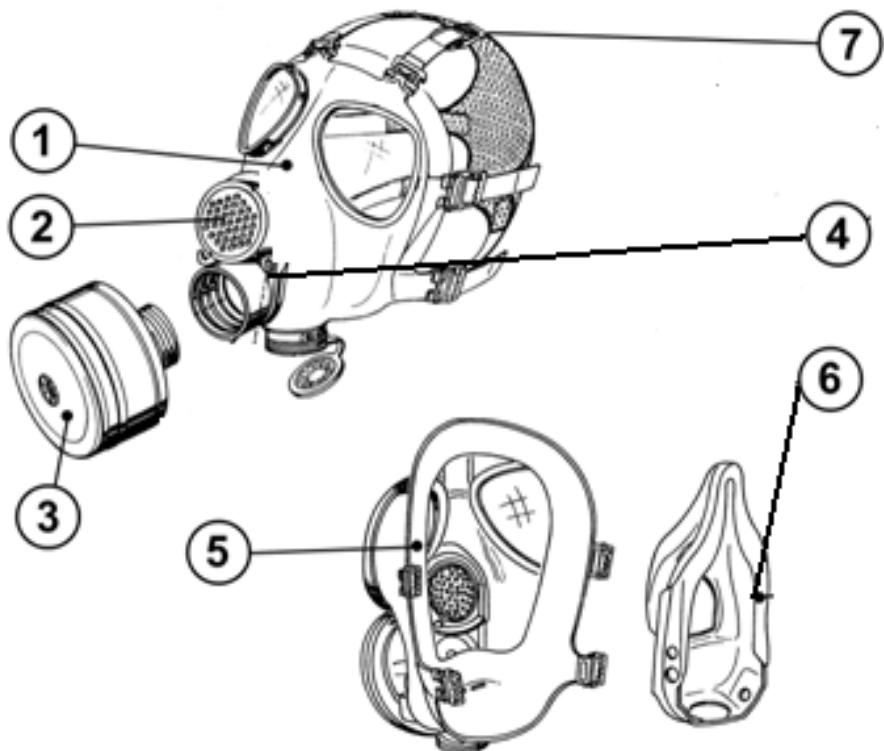
Inscrire sur la pastille d'identification les nom, prénom et n° d'AVS et l'attacher, au niveau de la soupape d'expiration, au couvercle de la préchambre.

On procède ensuite à un test d'étanchéité au moyen d'acétate de pentyle (IPA, selon règlement 74.164 de l'Armée).

## 1.2 Mise en état de service

### 1.2.1 Description du MP90 et de sa sacoche





- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1 Couvre-face                     | 5 Face intérieure du masque |
| 2 Membrane d'audibilité           | 6 Masque interne            |
| 3 Filtre de protection NBC        | 7 Filet de tête et attaches |
| 4 Bouchon (sans tuyau de boisson) |                             |

### **1.2.2 Procédé avant de mettre le masque (avec verres correcteurs en option)**

#### **Préparation du masque de protection:**

1. Visser le filtre sur le masque de protection.
2. Ajuster le masque comme il suit:
  - a) détacher toutes les lanières (uniquement si l'ajustement doit être contrôlé);
  - b) s'assurer que le masque interne tient en place
  - c) vérifier la position des verres correcteurs (pour la variante à verres correcteurs insérables)

### **Mettre le masque de protection:**

1. Retenir la respiration.
2. Saisir le masque par les attaches de nuque relâchées.
3. Introduire le menton dans le masque et tirer les attaches par-dessus la tête.



4. Serrer les attaches de nuque.

5. Expirer.

6. Exécuter les contrôles suivants:

Y = yeux (position correcte);

A = attaches (mises à plat, attaches de nuque serrées);

C = contours (pas retournés, pas de cheveux sous les bords du couvre-face);

E = étanchéité (fermer l'ouverture du filtre avec la paume de la main).

#### **1.2.3 Enlever et ranger le masque**

1. Faire basculer vers l'avant les boucles des attaches de nuque et relâcher les attaches.
2. Tirer les attaches par-dessus la tête vers l'avant, détacher le masque du menton.
3. Sécher l'intérieur avec le chiffon et le ranger.

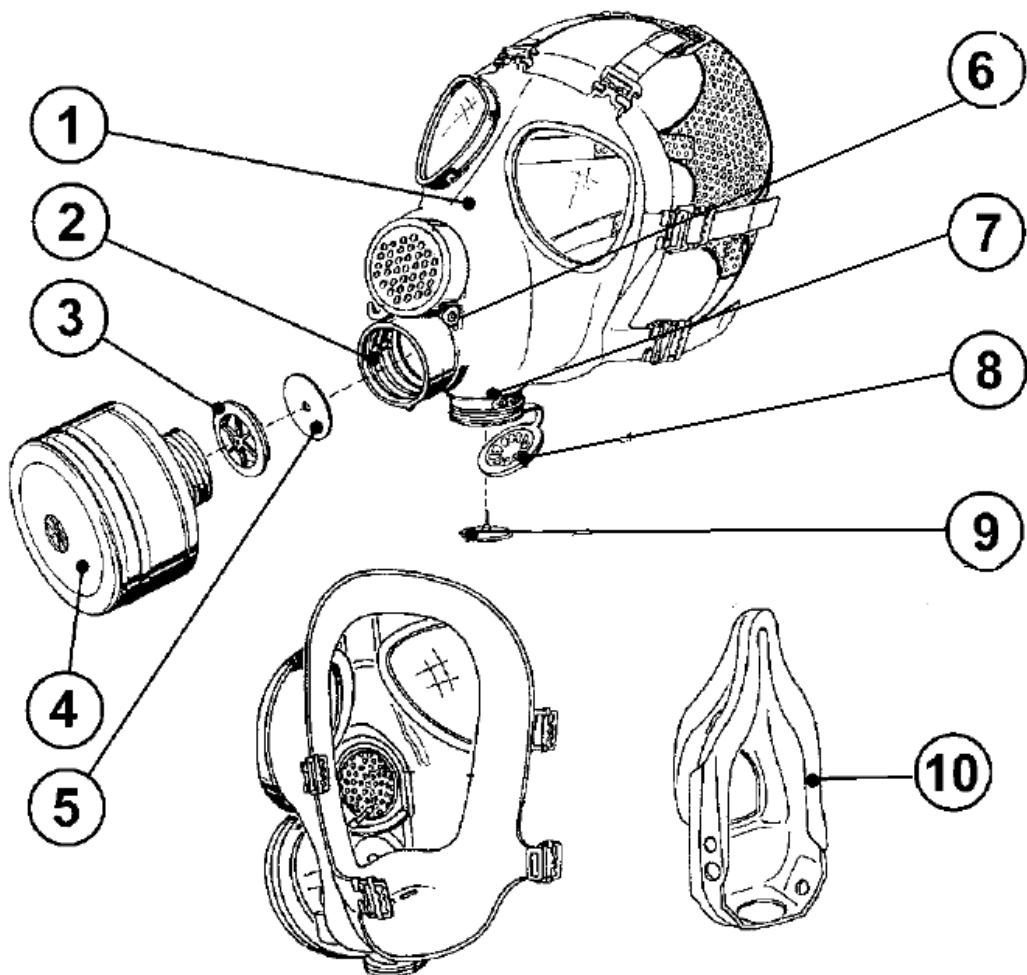


## 1.3 Service de parc (SP) MP90

### 1.3.1 Généralités

**Ne retourner en aucun cas le couvre-face vers l'extérieur!** Il est strictement interdit de recourir à quelque objet métallique que ce soit (couteau de poche, ciseaux, tournevis, etc.).

En général, le service de parc (SP) s'effectue une fois par semaine ou après un port prolongé.



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1 Couvre-face (ne pas le retourner!)                 | 6 Bouchon                             |
| 2 Support du filtre                                  | 7 Soupape d'expiration                |
| 3 Siège de la membrane dans la soupape d'inspiration | 8 Couvercle de la préchambre          |
| 4 Filtre de protection NBC                           | 9 Membrane de la soupape d'expiration |
| 5 Membrane de la soupape d'inspiration               | 10 Masque interne                     |

### **1.3.2 Démontage**

1. Dévisser le filtre de protection NBC.
2. Enlever le masque interne.
3. Soupape d'expiration: ouvrir le couvercle de la préchambre, enlever la membrane.
4. Soupape d'inspiration: sortir le siège de la membrane et enlever cette dernière avec prudence.
5. Enlever le cas échéant les verres correcteurs amovibles.

### **1.3.3 Nettoyage (évent. désinfection)**

1. Nettoyer le couvre-face, le masque interne, les lunettes et les soupapes avec un chiffon humide (à l'eau en cas d'encrassement important), puis bien les sécher.
2. Nettoyer le filtre de protection NBC avec un chiffon humide.
3. Nettoyer les verres correcteurs amovibles avec un chiffon et bien les sécher.

### **1.3.4 Remontage et contrôle de fonctionnement**

1. Soupape d'inspiration: replacer la membrane sur son siège et introduire le tout dans le support du filtre.
2. Soupape d'expiration: replacer la membrane et fermer le couvercle de la préchambre.
3. Masque interne: remonter le masque interne et contrôler son assise correcte sur les rainures de fixation.
4. Remettre en place les verres correcteurs amovibles (après avoir bien séché les lunettes à l'intérieur du masque).
5. Visser le filtre de protection NBC.
6. Mettre le masque de protection.
7. Procéder à la vérification YACE.